

သမတအိမ်တော်၊ ရန်ကုန်မြို့
၁၉၅၄ခုနှစ်၊ သင်္ဘောသွားလာမှု အုပ်ချုပ်ရေး အက်ဥပဒေ။
၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၀။
၁၃၁၅ ခုနှစ်၊ တပေါင်းလပြည့်ကျော် ၁၁ ရက်။
(၁၉၅၄ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၀ ရက်။)

[ပြင်ဆင်: 29.03.1955]

ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေအရ၊ အောက်ဖော်ပြပါအက်ဥပဒေကို ထုတ်ပြန် ကျေညာသည်။
အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အမည်တို့၊ တည်ရာနယ်အဝန်း၊ အာဏာတည်သည့်နေ့ရက်နှင့် ကာလအပိုင်းအခြား။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို **၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ သင်္ဘောသွားလာမှု အုပ်ချုပ်ရေး အက်ဥပဒေ** ဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းလုံးတွင် အာဏာတည်ရမည်။ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေသည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကမ်းရိုးတန်းရေပြင်တွင် သွားလာနေသည့် နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်များ၌ မှတ်ပုံတင်ထားသော သင်္ဘောများ၊ ထိုသင်္ဘောများပေါ်ရှိလူများနှင့် သက်ဆိုင်ရမည့်ပြင်၊ မည်သည့်နေရာတွင်မဆိုရှိသည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသော သင်္ဘောများ၊ ထိုသင်္ဘောများပေါ်ရှိ လူများနှင့်လည်း သက်ဆိုင်ရမည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်မှစ၍၊ ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်ထိ အာဏာတည်ရမည်။

<ပြင်ဆင် 29.03.1955>

အဓိပ္ပါယ်ပိုင်းခြားဖော်ပြချက်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်ကိုထောက်ထားရန်မလိုလျှင်-

(က) “နိုင်ငံတော်သမတ”ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် သမတကိုဆိုလိုသည်။

(ခ) “မြန်မာနိုင်ငံ ပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှု” ဆိုသည်မှာ၊ ခရီးသည်များ ကိုဖြစ်စေ၊ ကုန်စည်များကိုဖြစ်စေ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် ဆိတ်ကမ်းတခုမှတခုသို့၊ သို့တည်းမဟုတ် တနေရာမှတနေရာသို့ ရေကြောင်းဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်မှုကို ဆိုလိုသည်။

(ဂ) “သင်္ဘောသူကြီး” နှင့် “ခရီးသည်” ဟူသောစကားရပ်များ၏အဓိပ္ပါယ်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုန်သင်္ဘော အက်ဥပဒေ(The Burma Merchant Shipping Act) တွင် ဖော်ပြထားသည့် ထိုစကားရပ်အသီးသီး၏ အဓိပ္ပါယ်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

(ဃ) “သင်္ဘောပိုင်ရှင်” ဆိုသည်တွင်၊ သင်္ဘောပိုင်ရှင်၏ကိုယ်စားလှယ်ပါဝင်သည်။

(င) “ပြဋ္ဌာန်းသည်” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၁၀အရပြုသည့်နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည်ကို ဆိုလိုသည်။

(စ) “သင်္ဘော”ဆိုသည်တွင်၊ စုစုပေါင်းမှတ်ပုံဝင် တန်ချိန်တရာအောက်ရှိ သင်္ဘောသော်၎င်း၊ ရွက် သင်္ဘောသော်၎င်း မပါဝင်ချေ။

(ဆ) “အာဏာပိုင်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အာဏာပိုင်၏ အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင် ရွက်ရန်၊ နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် အာဏာအပ်နှင်းထားသည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အရာရှိတစ်ဦးကိုဆိုလိုသည်။

လိုင်စင်များ။

၃။ ။ (၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသော မည်သည့်သင်္ဘောကိုမျှ၊ ဤပုဒ်မအရ၊ အာဏာပိုင်ကထုတ်ပေးသည့်ခိုင်လုံသော လိုင်စင်မရရှိဘဲ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ပရှိဆိပ်ကမ်းတခုခုမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် တနေရာရာမှ ပင်လယ်သို့ထွက်ခွာသွားစေရ။

(၂) ဤပုဒ်မအရ လိုင်စင်ကို၊ သာမန်လိုင်စင် အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ရေကြောင်း ခရီးသွားလိုင်စင်အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

(၃) သာမန်လိုင်စင်သည်၊ ၎င်းကိုထုတ်ပေးသော အာဏာပိုင်က မရုပ်သိမ်းသေးသမျှ ကာလပတ်လုံး အတည်ဖြစ်ရမည်။ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ရေကြောင်းခရီးသွားလိုင်စင်သည်၊ ၎င်းကိုထုတ်ပေးသည့် သီးခြားရေကြောင်းခရီးအတွက်သာ အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၄) ဤပုဒ်မအရ ထုတ်ပေးသည့်လိုင်စင်တွင်၊ သင်္ဘောကဆောင်ရွက်သည့်သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့်၎င်း၊ သင်္ဘောသွားလာသည့်ရေကြောင်း ခရီးများနှင့်၎င်းစပ်လျဉ်း၍၊ လိုင်စင်ထုတ်ပေးသည့်အာဏာပိုင်က ပြဋ္ဌာန်းရန်သင့်သည် ထင်မြင်သည့် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်စည်းကမ်းချက်များကို ထည့်သွင်းနိုင်သည်။ အဆိုပါ ကန့်သတ်ချက်များနှင့်စည်းကမ်းချက်များကို၊ မည်သည့်နေရာတွင် မဆိုရှိသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားဖော်ပြထားသော ပင်လယ်ရေကြောင်းတွင်ရှိဆဲဖြစ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားဖော်ပြထားသော သယ်ယူပို့ဆောင်မှုကို ဆောင်ရွက်ဆဲဖြစ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားဖော်ပြထားသော ရေကြောင်းခရီးတွင် သွားလာဆဲဖြစ်သည့် သင်္ဘောနှင့်သက်ဆိုင်စေရန် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၅) လိုင်စင်အတည် ဖြစ်ခြင်းမှရပ်စဲသည့်အခါ လိုင်စင်ရရှိသူသည်၊ ထိုလိုင်စင်ကို အကြောင်းမဲ့ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းမရှိစေဘဲ၊ လိုင်စင်ထုတ်ပေးသည့် အာဏာပိုင်ထံ ပြန်အပ်ရမည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြန်အပ်စေရမည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုလိုင်စင်များ။

၄။ ။ (၁) မည်သည့်သင်္ဘောမျှ၊ ဤပုဒ်မအရ အာဏာပိုင်က ထုတ်ပေးသည့် ခိုင်လုံသော လိုင်စင်မရရှိဘဲ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်း ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုကို မဆောင်ရွက်ရ။

(၂) ဤပုဒ်မအရလိုင်စင်ကို၊ သာမန်လိုင်စင်အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ သီးခြားဖော်ပြထားသည့်ရေကြောင်း ခရီးသွားလိုင်စင်အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ သီးခြားဖော်ပြထားသည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် လိုင်စင်

အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ထိုလိုစင်သည်။ ၎င်းကိုထုတ်ပေးသော အာဏာပိုင်က သီးခြား
ဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်ရ။

(၃) အာဏာပိုင်သည်၊ ဤပုဒ်မအရထုတ်ပေးသောလိုစင်ကို၊ အကြောင်းလုံလောက်သည်ဟုယူဆ
လျှင်အချိန်မရွေးရုပ်သိမ်းနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်ပြင်ဆင်နိုင် သည်။
လိုစင်မတင်ပြလျှင်၊ ဆိပ်ကမ်းမှထွက်ခွင့်လက်မှတ်ထုတ်ပေးပေးရ။

၅။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သင်္ဘောအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၇ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ မည်သည့်အ
ကောက်တော်အရာရှိမျှ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသော သင်္ဘောကိုသော်၎င်း၊ ပြည်
ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်း ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုကို ဆောင်ရွက်သည့်သင်္ဘော ကိုသော်၎င်း၊
ထိုသင်္ဘောနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသည့်ခိုင်လုံသောလိုစင်ကို သင်္ဘောပိုင်ရှင်က၊ သို့တည်းမဟုတ်
သင်္ဘောသူကြီးက မတင်ပြသေးသမျှကာလပတ်လုံးဆိပ်ကမ်းမှ ထွက်ခွင့်လက်မှတ်ထုတ်ပေးပေးရ။
ညွှန်ကြားချက်များ ထုတ်ဆင့်နိုင်သည့်အာဏာ။

၆။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၃နှင့် ပုဒ်မ ၄အရ၊ သင်္ဘောတစင်းစင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ လိုစင်ထုတ်ပေးသည့်အာဏာပိုင် က၊
လိုစင်အတည်ဖြစ်ဆဲအတွင်း၊ အောက်ပါအကြောင်းအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ အခါအားလျော်စွာ အမိန့်စာဖြင့်
ညွှန်ကြားချက်များ ထုတ်ဆင့်နိုင်သည်။

(က) ကိစ္စတခုခုအတွက် သင်္ဘောသွားရမည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ပရှိ
ဆိပ်ကမ်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာများ၊ ထို့ပြင်ခရီးလမ်းစဉ်များ။

(ခ) သင်္ဘောတွင် သယ်ယူပို့ဆောင်နိုင်သည့်ခရီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်စည်အမျိုးအစားများ။

(ဂ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ပရှိမည်သည့်ဆိပ်ကမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
မည်သည့်နေရာ၌မဆို၊ သင်္ဘောပေါ်သို့ဖြစ်စေ၊ သင်္ဘောပေါ်မှဖြစ်စေ၊ ခရီးသည်များ၊ သို့တည်းမဟုတ်
ကုန်စည်များတင်ချရန် ဦးစားပေးအစီအစဉ်။

(၂) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ဆိပ်ကမ်းတခုမှတခုသို့၊ သို့တည်းမဟုတ် တနေရာမှတနေရာသို့ သွားမည့်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံပြင်ပတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသော သင်္ဘောတစင်းစင်းနှင့် သက်ဆိုင် သည့်သာမန်၊
သို့တည်းမဟုတ် အထူးညွှန်ကြားချက်များကို၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် အဆိုပါဆိပ် ကမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
နေရာရှိထိုသင်္ဘောပေါ်သို့ ခရီးသည်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်စည်များတင်
ဆောင်ရန်ဦးစားပေးအစီအစဉ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ နိုင်ငံတော်သမတက၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်တဦးဦး က၊
အမိန့်စာဖြင့်အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ဆင့်နိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်ဤပုဒ်မခွဲအရ ထုတ်ဆင့်သော ညွှန်ကြားချက်များသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်
ငံအတွင်းရှိဆိပ်ကမ်းတခုခု၊ သို့တည်းမဟုတ်တနေရာရာမှ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ဆိပ်ကမ်း တခုခု၊
သို့တည်းမဟုတ် တနေရာရာသို့၊ ခရီးသည်များကိုဖြစ်စေ၊ ကုန်စည်များကိုဖြစ်စေ၊ တင်ဆောင် ခြင်းမပြုသည့်အဆိုပါ
သင်္ဘောတစင်းစင်းနှင့် မသက်ဆိုင်ရ။

သင်္ဘောတင်ဆောင်ခနှုန်းများသတ်မှတ်ရန်အာဏာ။

၇။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသော သင်္ဘောတစင်းစင်းငါး ရန်နှုန်းများကို၎င်း၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသောသင်္ဘောဟုတ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဟုတ်သည်ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါသင်္ဘောဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ဆိပ်ကမ်းတခုမှတခုသို့၊ သို့တည်းမဟုတ်တနေရာမှတနေရာသို့ခရီးသည်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်စည်များသယ်ယူပို့ဆောင် သည့်အတွက် တောင်းခံနိုင်သည့်နှုန်းများကို၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်းအခါအားလျော် စွာပြန်တမ်း တွင်အမိန့်ထုတ်ပြန်သတ်မှတ်နိုင်သည်။

သတင်းပေးရန်ဆင့်ဆိုနိုင်သည့်အာဏာ။

၈။ ။ အာဏာပိုင်သည် လူတဦးတယောက်ကိုစေလွှတ်၍ဖြစ်စေ၊ စာပို့တိုက်မှဖြစ်စေ၊ ချအပ်သည့်နို့တစ်စာ ဖြင့်-

(က) ဤအက်ဥပဒေအရအာဏာပိုင်က၊ သင်္ဘောနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထုတ်ပေးသည့်တည်ဆဲလိုင်စင်နှင့် သက်ဆိုင်သော သင်္ဘောတစင်းစင်း၏သင်္ဘောသူကြီးကိုဖြစ်စေ၊ သင်္ဘောပိုင်ရှင်ကိုဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရသင်္ဘောနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထုတ်ဆင့်ပြီးဖြစ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်ဆင့် နိုင်သည့် ညွှန်ကြားချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သော သင်္ဘောတစင်းစင်း၏သင်္ဘောသူကြီးကိုဖြစ်စေ၊ သင်္ဘော ပိုင်ရှင်၏၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ကိုယ်စားလှယ်ကိုဖြစ်စေ

အောက်ပါကိစ္စ တရပ်ရပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ နို့တစ်စာတွင် သီးခြားဖော် ပြထားသည့် ကာလအတွင်းသတင်း ပေးရန်ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၁) သီးခြားဖော် ပြထားသည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ သင်္ဘောဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်မည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သယ်ယူပို့ဆောင်နိုင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သယ်ယူပို့ဆောင်ခဲ့သည့်ခရီးသည်နှင့် ကုန်စည်အမျိုးအစားများ။

(၂) သင်္ဘောနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ခရီးသည်နှင့် ကုန်စည်တင်ဆောင်ခနှုန်းများ။

(၃) ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်အခြားကိစ္စတရပ်ရပ်။

ပြစ်ဒဏ်များနှင့်လိုက်နာရန်ကျင့်ထုံး။

၉။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို၎င်း၊ ပုဒ်မ ၇ အရထုတ်ပြန်သည့်အမိန့်တရပ်ရပ်၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို၎င်း ဤအက်ဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသည့် လိုင်စင်တွင်ပါရှိသောကန့်သတ်ချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းချက်တရပ်ရပ်ကို၎င်း၊ ပုဒ်မ ၆ အရထုတ်ဆင့်သည့်ညွှန်ကြားချက်တရပ်ရပ်ကို ၎င်း၊ သင့်လျော်သောအကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ၊ ကျူးလွန်လျှင်၊ ထိုသို့ကျူးလွန်သည့် သင်္ဘော၏သင်္ဘော သူကြီးနှင့်သင်္ဘောပိုင်ရှင်တို့သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပြည်ပတွင်မှတ်ပုံတင်ထား သောသင်္ဘောဖြစ်လျှင်၊ သင်္ဘောပိုင်ရှင်၏ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ကိုယ်စားလှယ်သည် ခြောက်လအထိထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ၄၀၀၀၀ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ၊ အသီးသီးစီရင်ခြင်းခံရမည်။

- (၂) ပုဒ်မ ၈ အရနို့တစ်စာချအပ်ခြင်းခံရသူ မည်သူမဆိုလိုအပ်သောသတင်းကို သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အချိန်အတွင်းပေးရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါသတင်းပေးရာ၌၊ အရေးကြီးသောအချက် တရပ်ရပ်တွင်၊ မဟုတ်မမှန်ကြောင်း မိမိသိလျက်နှင့် ဖော်ပြထွက်ဆိုလျှင်၊ ထိုသူသည် ခြောက်လထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ၊ စီရင်ခြင်းခံရမည်။
- (၃) လိုင်စင်တခုခု အတည်ဖြစ်ခြင်းမှ ရပ်စဲပြီနောက် သင့်လျော်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ လိုင်စင်ထုတ်ပေးသည့် အာဏာပိုင်ထံသို့ ထိုလိုင်စင်ကို ပြန်မအပ်လျှင်၊ လိုင်စင်ရသူသည် ကျပ်တရာထိ ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။
- (၄) ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးရုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပဌမတန်းရာဇဝတ်တရားသူကြီးရုံးအောက်နိမ့် သောမည်သည့်တရားရုံးကမျှ၊ ဤပုဒ်မအရ အပြစ်ပေးနိုင်သော ပြစ်မှုတခုခုကို စစ်ဆေးစီရင်ခြင်းမပြုရ။
- (၅) ဤပုဒ်မအရ အပြစ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုကိုကျူးလွန်သူသည်၊ ကုမ္ပဏီ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတရားဝင်အဖွဲ့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုကုမ္ပဏီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့၏စီမံအုပ်ချုပ်သူ ဒါရိုက်တာလူကြီး၊ မန်နေဂျာအတွင်းရေးမှူး၊ အခြားအရာရှိ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်အသီးသီးသည်၊ ပြစ်မှုမကျူးလွန်ရ အောင် မိမိကလုံ့လစိုက်ထုတ်နိုင်သမျှ စိုက်ထုတ်၍ တားဆီးပိတ်ပင်ကြောင်းကို သက်သေထင်ရှားမပြနိုင် လျှင်၊ အဆိုပါပြစ်မှုကို ကျူးလွန်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

နည်းဥပဒေများ ပြုရန်အာဏာ။

၁၀။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်နည်းဥပဒေများ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (၂) အထက်ကဖော်ပြခဲ့သောအာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အထူးအားဖြင့်အဆိုပါ နည်းဥပဒေများကို အောက်ပါကိစ္စတရပ်ရပ် အတွက်ပြဋ္ဌာန်း နိုင်သည်။
 - (က) ဤအက်ဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသောလိုင်စင်ပုံစံများ။
 - (ခ) ပုဒ်မ ၇အရနှုန်းများကို သတ်မှတ်ရမည့်နည်းလမ်း၊ အဆိုပါနှုန်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအား အကြံဉာဏ်ပေးရန်အဖွဲ့ဖွဲ့စည်းပုံနှင့်၊ အဖွဲ့၏အလုပ်ဝတ်တရားများ။
 - (ဂ) ပုဒ်မ ၈အရ သတင်းများပေးရန် လိုအပ်သောကိစ္စများ။

ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေအရ၊ ကျွန်ုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

ဦးဘဦး၊
 နိုင်ငံတော်သမတ၊
 ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၁၅ ခုနှစ်၊ တပေါင်းလပြည့်ကျော် ၁၁ ရက်။
 (၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၀ ရက်။)

၁၉၅၄ခုနှစ်၊ သင်္ဘောသွားလာမှု အုပ်ချုပ်ရေး အက်ဥပဒေ။

အမိန့်အရ၊

ပါစိန်၊

နိုင်ငံတော်သမ္မတကြီး၏ အတွင်းဝန်။

[အမှတ် ၃၂]